



FOLLOW THESE SIMPLE RULES

Never remove your goggles while on the field.

No lens can totally prevent fogging under certain conditions.

- For single lens fog resistant protection apply JT Majik™ solution or use JT's Xero-Fog™ insert film.
- Read and follow these instructions carefully.
- Take proper care of your goggle systems per these instructions.
- Always observe rules of safe play and safe paint marker handling.
- If you have any questions please call Brass Eagle® at 1-877-877-4263



SIGA ESTAS SIMPLES REGLAS

Nunca se quite las gafas protectoras cuando esté en el campo de juego.

Ningunos lentes pueden evitar totalmente que se empañen bajo ciertas condiciones.

- Para protección antiempañante de lentes individuales, aplique la solución JT Majik™ o utilice la capa de inserción JT's Xero-Fog™.
- Lea y siga cuidadosamente estas instrucciones.
- Dé un cuidado apropiado a su sistema de gafas protectoras conforme a las instrucciones.
- Siempre observe las reglas del funcionamiento seguro y manejo seguro del marcador de pintura.
- Si Ud. tiene alguna pregunta por favor llame a Brass Eagle® al 1-877-877-4263



SUIVRE CES RÈGLES SIMPLES

Ne jamais enlever vos lunettes sur le chantier.

Aucune lentille ne peut empêcher la formation de buée sous certaines conditions.

- Pour la protection anti-buée des lentilles reflex à un objectif, appliquer la solution JT Majik™ ou utiliser la pellicule d'insertion Xero-Fog™ de JT.
- Lire et suivre ces instructions soigneusement.
- Utiliser correctement vos systèmes de lunettes en suivant ces instructions.
- Toujours observer les règles de sécurité et de manutention de la peinture de marquage.
- Si vous avez des questions, appeler Brass Eagle® au 1-877-877-4263

PAINTBALL, THE SPORT, IS NOT HAZARDOUS IN AND OF ITSELF

With appropriate safeguards and safety procedures, the accident/injury rate is low. However Paintball is an adventure sport. Even on fields where muzzle velocity is limited to 300 feet per second, the 3 gram paintball is going over 200 miles per hour. Even when played as intended, you can get hurt. Even if you follow all of the safety and cleaning procedures, you can still get hurt.

NEVER REMOVE YOUR GOGGLES IN AN ACTIVE PAINTBALL AREA.

PLAY IT SAFE! PAINTBALL IS AN ADVENTURE SPORT.

BE ADVISED THAT Brass Eagle® PROTECTIVE EQUIPMENT CANNOT PREVENT SERIOUS INJURIES IN ALL SITUATIONS

- NEVER take off or lift the Brass Eagle® GOGGLE/MASK system from your face for any reason while you are in an active paintball area - even if you're not playing! If you take the goggle/mask system off your face, it cannot protect you! Always use a barrel plug in your gun when not in use.
- ALWAYS follow all cleaning and user instructions exactly. Improper use or maintenance of the Brass Eagle® GOGGLE/MASK system may result in serious eye injury or blindness.

PAINTBALL, EL DEPORTE, EN SI NO ES PELIGROSO

Con las medidas y procedimientos de seguridad apropiados, el índice de accidentes y lesiones es bajo. Sin embargo, Paintball es un deporte de aventura. Aún en campos donde la velocidad inicial está limitada a 300 pies por segundo, la bola de pintura (paintball) va a más de 200 millas por hora. Aún cuando se juegue como se ha designado, es posible que Ud. se lastime.

NUNCA SE quite LAS GAFAS PROTECTORAS EN UNA AREA ACTIVA DE PAINTBALL.

¡JUEGUE CON PRECAUCION!

PAINTBALL ES UN DEPORTE DE AVENTURA. DEBEMOS INFORMARLE QUE EL EQUIPO DE PROTECCION Brass Eagle® NO PUEDE PREVENIR LESIONES SERIAS EN TODAS LAS SITUACIONES

- NUNCA se quite o levante el sistema de GAFAS PROTECTORAS/ MASCARA Brass Eagle® de su cara por ningún motivo mientras esté en un área activa de paintball - ¡aunque Ud. no esté jugando! Si se quita el sistema de gafas protectoras/máscara de su cara, no lo podrá proteger a Ud.
- SIEMPRE siga todas las instrucciones de limpieza y de usuario con exactitud. El uso o mantenimiento incorrecto del sistema GAFAS PROTECTORAS/MASCARA Brass Eagle® puede ocasionar una lesión grave en los ojos o ceguera.

PAINTBALL, LE SPORT, N'EST PAS DANGEREUX EN SOI

Avec des sauvegardes et des consignes de sécurité appropriées, le taux accident/blessure n'est pas élevé. Le Paintball est cependant un sport actif. Même sur des terrains où la vitesse initiale est limitée à 100 mètres /seconde, la boule de peinture de 3 gram dépasse les 320 kilomètres / heure. Même en suivant toutes les règles, vous pouvez être blessé. Vous pouvez même être blessé en respectant toutes les consignes de sécurité et de nettoyage.

NE JAMAIS ENLEVER VOS LUNETTES SUR UN TERRAIN DE JEU DE PAINTBALL ACTIF.

NE PRENEZ PAS DE RISQUES! LE PAINTBALL EST UN SPORT AVENTUREUX. SOYEZ CONSCIENT QUE L'EQUIPEMENT PROTECTEUR DE Brass Eagle® NE PEUT PAS PREVENIR DES BLESSURES GRAVES EN TOUTES SITUATIONS

- NE JAMAIS enlever ou détacher le système LUNETTES / MASQUE de Brass Eagle® de votre visage pour quelque raison que ce soit pendant que vous êtes sur un terrain actif de paintball - même si vous ne jouez pas! Si vous enlevez le système lunettes / masque de votre visage, il ne peut pas vous protéger! Toujours utiliser un obturateur de canon lorsque le pistolet n'est pas en service.
- TOUJOURS respecter soigneusement les instructions de l'utilisateur et de nettoyage. L'utilisation ou le maintien inadéquat du système de LUNETTES / MASQUE de Brass Eagle® peut causer des blessures oculaires sérieuses ou la cécité.

- Do not play or use Brass Eagle® GOGGLES if paintball velocities exceed 300 feet per second.
- ALWAYS check each lens to be sure the lens is locked firmly into place before every game you play.
- ALWAYS check each lens for damage before every game you play.
- IMMEDIATELY replace any lens that is hit within ten (10) feet or less even if you can't see damage.
- ALWAYS replace each lens at least once per year.

Lens Care Instructions

CAUTION! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS EXACTLY FOR ALL CARE AND CLEANING OF Brass Eagle® PAINTBALL GOGGLE LENSES! IF YOU DO NOT UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS, CALL Brass Eagle® AT 1-877-877-4263

Brass Eagle® Paintball lenses are made from aerospace polycarbonate, the strongest optical material known. **IMPORTANT!** YOU NEED TO KNOW that the lens will deteriorate, weaken and possibly break if you don't clean them exactly as instructed *every time you use them*. Proper cleaning is the only way to keep the lens strong and "paintball proof". Follow these instructions:

- No juegue ni utilice las gafas protectoras Brass Eagle® si las velocidades de paintball sobrepasan de 300 pies por segundo.
- SIEMPRE revise cada lente para asegurarse que el lente está cerrado con firmeza en posición adecuada antes de cada juego en que Ud. participe.
- SIEMPRE revise cada lente para ver si está dañado antes de cada juego en que Ud. participe.
- Reemplace INMEDIATAMENTE cualquier lente que sea golpeado a diez (10) pies o menos, de distancia aunque Ud. no note que esté dañado.
- SIEMPRE reemplace cada lente por lo menos una vez al año.

Instrucciones para el Cuidado del Lente

¡CUIDADO! ¡LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES CON EXACTITUD PARA TODO EL CUIDADO Y LIMPIEZA DEL LENTE PROTECTOR PAINTBALL DE Brass Eagle®! SI UD. NO ENTIENDE ESTAS INSTRUCCIONES, LLAME A Brass Eagle® AL 1-877-877-4263

Los lentes Paintball de Brass Eagle® están hechos de policarbonato aeroespacial, el material óptico más fuerte que se conoce. ¡IMPORTANTE! ES NECESARIO QUE UD. SEPA que los lentes se deteriorarán, debilitarán y posiblemente se romperán si Ud. no los limpia exactamente como se indica cada vez que los utilice. La limpieza apropiada es la única forma de mantener los lentes fuertes y "a prueba de paintball". Siga estas instrucciones:

- Ne pas jouer ou utiliser les Brass Eagle® Goggles si la vitesse des boules de peinture dépasse les 100 mètres / seconde.
- TOUJOURS vérifier que la lentille est bien emboîtée avant d'entamer une partie.
- TOUJOURS vérifier que chaque lentille n'est pas endommagée avant d'entamer une partie.
- Remplacer IMMÉDIATEMENT toute lentille qui a été atteint d'une distance de moins de trois (3) mètres, même si vous ne voyez aucun signe de dommage.
- TOUJOURS remplacer chaque lentille au moins une fois par an.

Instructions de maintien de la lentille

AVERTISSEMENT! LIRE ET SUIVRE PRÉCISÈMENT CES INSTRUCTIONS POUR TOUT MAINTIEN ET NETTOYAGE DES LENTILLES DES LUNETTES DE PAINTBALL DE Brass Eagle®! SI VOUS NE COMPRENEZ PAS CES INSTRUCTIONS, APPELER Brass Eagle® au 1-877-877-4263

Les lentilles de Paintball de Brass Eagle® sont fabriquées en poly carbonate aérospatiale, le matériau optique le plus résistant que l'on connaisse. IMPORTANT! VOUS DEVEZ ÊTRE CONSCIENT DU FAIT que la lentille se dégradera, faiblira et peut se casser si vous ne le nettoyez pas exactement tel qu'instruit chaque fois que vous l'utilisez. Un nettoyage correct est la seule façon de maintenir une lentille forte et "imperméable aux boules de peinture". Suivre ces instructions:

1. ALWAYS CLEAN Brass Eagle® LENSES WITH PLAIN WATER OR PLEXUS® SPRAY! NEVER use anything else. **WARNING:** Never use cleaners such as Windex®, 409®, Simple Green®, Fantasti®, Gasoline, Kerosene, etc. The strong chemicals will attack the lens and cause it to break. If your Brass Eagle® lens contacts any chemical substance or chemical fumes, THROW IT AWAY. Replace it with a new Brass Eagle® lens for your protection! NEVER take chances.

2. ALWAYS CLEAN YOUR Brass Eagle® GOGGLE AND LENS EVERY TIME YOU USE IT! Take your goggle apart by taking the lens out of the goggle frame. Wash all paint from the lens, the goggle frame, and inside the goggle frame gutter with *plain water*. Carefully check the gutter that holds the lens because paint will collect here and attack the lens. Even if you think it is clean, always wash each piece and dry completely before you put the goggle back together. NEVER let any paint or paint spray stay on your goggle overnight.
a. SINGLE LENS: Take the single lens out of the goggle frame and wash it with warm water only. You can dry your lens and avoid scratching it by using a JT Microfiber Lens Cloth or soft cotton cloth. NEVER use paper towels, newspaper, etc. polycarbonate scratches easily so be careful.
b. THERMAL LENS: Take the Thermal lens out of the goggle frame and

1. ¡SIEMPRE LIMPIE EL LENTE Brass Eagle® CON AGUA SIMPLE O ATOMIZADOR PLEXUS®! NUNCA utilice ninguna otra cosa. **ADVERTENCIA:** Nunca utilice limpiadores tales como Windex®, 409®, Simple Green®, Fantasti®, Gasolina, Querosén, etc. Las sustancias químicas fuertes atacan los lentes y ocasionan que se quiebren. Si sus lentes Brass Eagle® tienen contacto con cualquier sustancia química o gases químicos, TIRELOS. ¡Reemplácelos con lentes nuevos Brass Eagle® para su protección! NUNCA tome riesgos innecesarios.
2. ¡SIEMPRE LIMPIE SUS GAFAS PROTECTORAS Y EL LENTE Brass Eagle® CADA VEZ QUE LOS OCUPE! Desarme sus gafas protectoras sacando los lentes fuera del marco de las gafas protectoras. Lave toda la pintura de los lentes, el marco de las gafas protectoras, y dentro del canal en el marco de las gafas protectoras con agua simple. Revise cuidadosamente el canal que sostiene los lentes ya que la pintura se acumula ahí y ataca a los lentes. Aunque Ud. piense que están limpias, siempre lave cada pieza y séquela completamente antes de que vuelva a armar de nuevo las gafas protectoras. NUNCA deje ninguna pintura o rocío de pintura en sus gafas protectoras toda la noche.
a. LENTE INDIVIDUAL Saque el lente individual del marco de las gafas protectoras y lávelo sólo con agua tibia. Para evitar rayar su lente, séquelo utilizando un Paño JT Microfiber para Lentes o un paño de algodón suave. NUNCA utilice toallas de papel, periódico, etcétera. El policarbonato se raya fácilmente así que tenga cuidado.

1. TOUJOURS NETTOYER LES LENTILLES Brass Eagle® AVEC DE L'EAU OU UN ATOMISEUR PLEXUS®! NE JAMAIS utiliser autre chose. **AVERTISSEMENT:** ne jamais utiliser des produits tels que Windex®, 409®, Simple Green®, Fantasti®, l'essence, le kérosène, etc. Les produits chimiques forts attaqueront la lentille et la briseront. Si votre lentille Brass Eagle® rentre en contact avec un produit chimique ou des vapeurs chimiques quelconques, LA METTRE AU REBUT. La remplacer avec une nouvelle lentille Brass Eagle® pour votre protection! NE JAMAIS prendre de risques.
2. TOUJOURS NETTOYER VOTRE LUNETTE DE PROTECTION ET LENTILLE Brass Eagle® chaque fois que vous l'utilisez! Démontez votre lunette en enlevant la lentille du cadre de la lunette. À l'aide d'eau pure, enlever toute trace de peinture de la lentille, le cadre de la lunette et de l'intérieur de la rainure du cadre de la lunette. Vérifier soigneusement la rainure qui tient la lentille car la peinture peut s'y accumuler et attaquer la lentille. Même si vous croyez qu'elle est propre, toujours laver chaque pièce et la sécher complètement avant de remonter la lunette. NE JAMAIS laisser des produits de peinture sur votre lunette pendant la nuit.
a. LENTILLE SIMPLE: Enlever la lentille simple du cadre de la lunette et la laver en n'utilisant que de l'eau pure. Vous pourrez sécher votre lentille sans l'égoutter en utilisant un JT Microfiber Lens Cloth ou un chiffon en coton doux. NE JAMAIS utiliser des serviettes en papier, des journaux, etc. La poly carbonate

gently dab the lens with a damp JT Microfiber Lens cloth or a soft cotton cloth. NEVER submerge this dual lens in water. NEVER scrub the soft inner lens. NEVER apply any form of fog resistant solution to the inner lens.

3. ONLY USE JT MAJIK® SPRAY! NEVER use any other brand of fog resistant spray on Brass Eagle® lenses as they may contain chemicals that will damage the lens. Spray JT Majik™ on a single lens only, spread evenly and allow to dry. When Lens is dry, buff gently with a JT Microfiber Lens cloth or a soft cotton cloth. Don't over-polish the lens or it will remove the fog resistant protection. **WARNING:** Unauthorized fog sprays and cleaners may have chemicals that will destroy Brass Eagle® lenses. Plexus® Spray is an approved cleaner.

4. CAUTION! NEVER STORE YOUR Brass Eagle® GOGGLES OR LENSES NEAR CHEMICALS OR FUMES! Gasoline fumes, common cleaning solutions and most detergents will damage Brass Eagle® Goggles and lenses. ALWAYS store your goggles in a cool, dry place free from all chemicals and fumes.

5. CAUTION! NEVER STORE YOUR Brass Eagle® GOGGLES OR LENSES IN HOT PLACES OR NEAR HEAT SOURCES! High temperatures will damage

b. LENTE TERMAL : Saque el lente termal del marco de las gafas protectoras y frote el lente suavemente con un paño JT Microfiber para Lentes o un paño de algodón suave. NUNCA sumerja este lente doble en agua. NUNCA frote el interior suave del lente. NUNCA aplique ningún tipo de solución antiempañante en el interior del lente.
3. ¡SOLO UTILICE EL ATOMIZADOR JT Majik®! NUNCA utilice ninguna otra marca de atomizador antiempañante en los lentes Brass Eagle® ya que pueden contener sustancias químicas que pueden dañar los lentes. Rocíe el JT Majik® sólo en el lente individual, extendiéndolo uniformemente y permita que se seque. Cuando el lente esté seco, frótelo suavemente con un paño JT Microfiber para Lentes o un paño de algodón suave. No pula el lente más de la cuenta ya que removerá la protección antiempañante. **¡ADVERTENCIA!** Los atomizadores y limpiadores para empañaduras pueden tener sustancias químicas que destruyan los lentes Brass Eagle®. El Atomizador Plexus® es un limpiador aprobado.
4. ¡CUIDADO! ¡NUNCA GUARDE SUS GAFAS PROTECTORAS O LOS LENTES Brass Eagle® CERCA DE SUSTANCIAS QUIMICAS O GASES! Los gases de gasolina, soluciones de limpieza comunes y la mayoría de los detergentes dañan las Gafas Protectoras y los Lentes Brass Eagle®. SIEMPRE guarde sus gafas protectoras en un lugar fresco, seco y libre de sustancias químicas y gases.

est facile a rayer, alors prenez vos précautions.

b. LENTILLE THERMALE: Enlever la lentille Thermale du cadre de la lunette et tamponner doucement la lentille avec un chiffon JT Microfiber Lens humide ou un chiffon en coton doux. NE JAMAIS tremper cette double lentille dans l'eau. NE JAMAIS frotter la lentille intérieure fragile. NE JAMAIS appliquer une solution anti-buée à la lentille intérieure.

3. N'UTILISER QUE DU JT Majik® SPRAY! NE JAMAIS utiliser une autre marque de vaporisateur anti-buée sur les lentilles Brass Eagle®, car il pourrait contenir des produits chimiques qui pourraient endommager la lentille. Vaporiser du JT Majik® sur une lentille simple seulement, le répartir également et laisser sécher. Lorsque la lentille est sèche, la polir doucement avec un chiffon JT Microfiber Lens ou un chiffon en coton doux. Ne pas trop polir la lentille car cela enlèverait la protection anti-buée. AVERTISSEMENT: les brumes et nettoyeurs non autorisés peuvent contenir des produits chimiques qui détruiront les lentilles Brass Eagle®. Le Plexus® Spray est un nettoyeur homologué.
4. AVERTISSEMENT! NE JAMAIS ENTREPOSER VOS LUNETTES OU LENTILLES Brass Eagle® EN PRÉSENCE DE PRODUITS OU VAPEURS CHIMIQUES! Des vapeurs d'essence, des solutions nettoyantes ordinaires et la plupart des détergents endommageront les lunettes et lentilles Brass Eagle®. TOUJOURS entreposer vos lunettes dans un endroit frais et sec, exempt de tous produits et vapeurs chimiques.
5. AVERTISSEMENT! NE JAMAIS ENTREPOSER VOS LUNETTES OU LENTILLES

Brass Eagle® Goggles and lenses. NEVER keep in car trunks, in plastic bags laying in direct sunlight, near heaters, stoves or other hot places. ALWAYS store goggles in a cool, dry place free of all chemicals and fumes.

6. CAUTION: BE ON THE ALERT! ALWAYS INSPECT YOUR LENSES AND GOGGLES BEFORE EVERY GAME YOU PLAY.
a. ALWAYS REPLACE LENSES IMMEDIATELY IF SMALL CRACKS APPEAR. Check your goggle for small cracks each time before you play. Replace if any cracks are found.
b. ALWAYS REPLACE LENSES EVERY TIME THEY ARE SHOT WITHIN 10 FEET by a paintball, even if you can't see any cracks or damage.
c. ALWAYS REPLACE LENSES EVERY YEAR whether you have used them or not, even if you don't see any cracks.

7. ALWAYS INSPECT Brass Eagle® GOGGLES THAT YOU ARE RENTING FROM A FIELD. NEVER ASSUME THAT THE FIELD OWNER HAS PROPERLY MAINTAINED Brass Eagle® GOGGLES OR LENSES. IF YOU DETECT CRACKS, PAINT OR OBVIOUS MAINTENANCE FAILURE, RETURN THEM TO THE FIELD OWNER AND DO NOT RENT THEM.

5. ¡CUIDADO! ¡NUNCA GUARDE SUS GAFAS PROTECTORAS O LOS LENTES Brass Eagle® EN LUGARES CALIENTES O CERCA DE FUENTES DE CALOR! Las temperaturas altas dañan las gafas protectoras y lentes Brass Eagle®. NUNCA los guarde en el maletero del automóvil, en bolsas de plástico expuestas directamente a la luz solar, cerca de calentadores, estufas u otros lugares calientes. SIEMPRE guarde las gafas protectoras en un lugar fresco, seco y libre de sustancias químicas y gases.
6. CUIDADO: ¡MANTENGASE ALERTA! SIEMPRE REVISE SUS LENTES Y GAFAS PROTECTORAS ANTES DE CADA JUEGO EN EL QUE UD. PARTICIPE.
a. SIEMPRE REEMPLACE LOS LENTES INMEDIATAMENTE SI NOTA PEQUEÑAS RAJADURAS. Revise que sus gafas protectoras no tengan rajaduras cada vez antes de jugar. Reemplácelas si encuentra cualquier rajadura.
b. SIEMPRE reemplace los lentes cada vez que se les dispare con una paintball a 10 pies de distancia o menos, aunque Ud. no note ninguna rajadura o daño.
c. SIEMPRE reemplace los lentes cada año ya sea que los use o no, aunque Ud. no note ninguna rajadura.
7. SIEMPRE INSPECCIONE LAS GAFAS PROTECTORAS Brass Eagle® QUE UD. RENTE DE UN CAMPO. NUNCA SUPONGA QUE EL DUEÑO DEL CAMPO LES HA DADO UN MANTENIMIENTO APROPIADO A LAS GAFAS PROTECTORAS O LENTES Brass Eagle. SI UD. DETECTA RAJADURAS, PINTURA O ALGUNA FALLA DE MANTENIMIENTO OBVIA, DEVUELVALAS AL DUEÑO DEL CAMPO Y NO LAS RENTE.

Brass Eagle® DANS DES ENDROITS CHAUDS OU À PROXIMITÉ DES SOURCES DE CHALEUR! Les températures élevées endommageront les lunettes et lentilles Brass Eagle®. NE JAMAIS les laisser dans un coffre de voiture, ou dans un sac en plastique exposé au soleil direct, près des appareils de chauffage, des fours ou autres endroits chauds. TOUJOURS entreposer les lunettes dans un endroit frais et sec, exempt des tous produits et vapeurs chimiques.

6. AVERTISSEMENT: SOYEZ ALERTE! TOUJOURS INSPECTER VOS LENTILLES ET LUNETTES AVANT CHAQUE PARTIE.
a. TOUJOURS REMPLACER LES LENTILLES IMMÉDIATEMENT S'IL Y A DES PETITES FÊLURES. Vérifier que votre lunette ne présente pas de petites fêlures avant de jouer. La remplacer s'il y a des fêlures. b. TOUJOURS remplacer les lentilles si elles sont atteintes par une boule de peinture d'une distance de moins de 3 mètres, même si vous ne voyez aucune fêlure ou autre dommage. c. TOUJOURS remplacer les lentilles chaque année, que vous les ayez utilisé ou non, même si vous ne voyez pas de fêlures.
7. TOUJOURS INSPECTER LES LUNETTES Brass Eagle® QUE VOUS LOUEZ D'UN CHAMP. NE JAMAIS PRÉSUMER QUE LE PROPRIÉTAIRE DU CHAMP A CORRECTEMENT ENTRETENU LES LUNETTES OU LENTILLES Brass Eagle®. SI VOUS REMARQUEZ DES FÊLURES OU UNE DÉFICIENCE EN MATIÈRE DE PEINTURE OU D'ENTRETIEN, LES RENDRE AU PROPRIÉTAIRE DU CHAMP SANS LES LOUER.



NEVER use the Brass Eagle® GOGGLE/MASK system until you have read, understood and followed all instructions and safety precautions in this owner's manual. DO NOT THROW AWAY YOUR INSTRUCTIONS. THESE WARNINGS ARE IMPORTANT TO YOUR PERSONAL SAFETY. FOLLOW ALL INSTRUCTIONS TO PROLONG THE LIFE OF YOUR Brass Eagle® PRODUCTS.

Never remove your goggles while on the field.

CE P.O Box 1956 Rogers, AR 72757 U.S.A. Tel. 877-877-GAME (4263) Fax. 479-464-8701 www.brasscagle.com



NUNCA utilice el sistema de GAFAS PROTECTORAS/ MASCARA Brass Eagle® hasta que haya leído, entendido y seguido todas las instrucciones y precauciones de seguridad en este manual de usuario. NO TIRE SUS INSTRUCCIONES. ESTAS ADVERTENCIAS SON IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD PERSONAL SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES PARA PROLONGAR LA VIDA DE SUS PRODUCTOS Brass Eagle®

Nunca se quite las gafas protectoras cuando esté en el campo de juego.

CE P.O Box 1956 Rogers, AR 72757 E.E.U.U. Tel. 877-877-GAME (4263) Fax. 479-464-8701 www.brasscagle.com



NE JAMAIS utiliser le système de LUNETTE / MASQUE de Brass Eagle® avant d'avoir lu, compris et suivi toutes les instructions et consignes de sécurité contenues dans ce manuel de l'utilisateur. NE PAS JETER VOS INSTRUCTIONS. CES AVERTISSEMENTS SONT IMPORTANTS POUR VOTRE SÉCURITÉ PERSONNELLE. SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS POUR PROLONGER LA VIE UTILE DE VOS PRODUITS Brass Eagle®.

Ne jamais enlever vos lunettes sur le chantier.

CE P.O Box 1956 Rogers, AR 72757 U.S.A. Tel. 877-877-GAME (4263) Fax. 479-464-8701 www.brasscagle.com



CAUTION

Read and follow all of these instructions exactly. Use these instructions for all Brass Eagle® PAINTBALL GOGGLE LENSES. If you do not understand any of these instructions or have any questions, please call Brass Eagle® at 877-877-4263.

Brass Eagle® PAINTBALL LENSES are made of aerospace polycarbonate, the strongest optical material made. However, these lenses require proper cleaning and maintenance to avoid deterioration. Proper cleaning and maintenance is absolutely mandatory to retain this protection. Follow these rules exactly to extend the life of your Brass Eagle® lens.

No Goggle can prevent fogging under all conditions. If your goggle does fog, do not remove it while on the playing field.

GOGGLE FIT

Goggles must fit properly to provide complete protection. Proper fit includes:

1. Tightening the strap enough to hold the goggle firmly in place.
2. Making sure the goggle seals around the face.

Lens Replacement

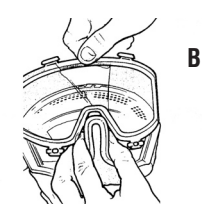
To Remove the Lens:

A. Peel the frame off the lens starting at the top center. DO NOT use metal tools such as screwdriver to remove the lens.

B. Work your way around the sides to the bottom until the lens completely releases from the frame.

To Install the Lens:

To install the lens, insert the lens into the frame groove, starting at one side. Work your way around the bottom of the frame first. Push all the lens tabs through the slots in the frame. Make sure the nose tabs and the top center tab are securely locked into the goggle frame (illustration C).



Brass Eagle® Visor and Mask Instructions

Visor Attachment

Step 1 Moisten ends of visor posts.

Step 2 Push center visor post thru the center hole in top of goggle frame.

Step 3 Push the outer visor post thru the enlarged holes in top of goggle frame.

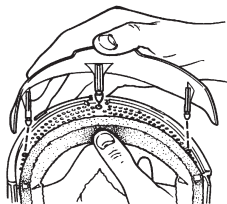
To Remove Visor

Gently pull one pin at a time while pushing that pin up from inside the goggle.

Face Mask Attachment

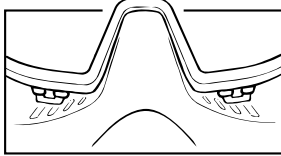
Step 1 Align nose mask posts with two inner most enlarged holes on bottom of goggle frame. Push mask posts completely into frame.

Step 2 Align outer mask posts with holes on rear bottom edge of goggle frame. Push mask posts into frame. Push top mask post firmly into frame.



Brass Eagle® Facemask Attachment Instructions

MASK ATTACHMENT: The Brass Eagle® FACEMASK is designed exclusively for use with the Brass Eagle® goggle system. NEVER USE Brass Eagle® GOGGLES WITHOUT THE Brass Eagle® FACEMASK PROPERLY ATTACHED.



Notice that the goggle and mask are locked together and there are no gaps around the nose area. This is what your Brass Eagle® mask will look like when the facemask is fitted correctly to the goggle frame. Never use Brass Eagle® goggles without a facemask. And never play a game without your facemask properly fitted to the goggle as shown.

CAUTION: Improper attachment of facemasks can cause eye injury. Follow all installation instructions closely. Use Brass Eagle® goggle only with Brass Eagle® masks. Never use any Brass Eagle® goggles without facemask. Make sure facemask is properly installed and securely attached to goggle. Always wear ear protection. Goggle straps are not ear protectors.

WARRANTY INFORMATION

WARRANTY: LIMITED 90 DAY WARRANTY (PROOF OF PURCHASE REQUIRED)

For 90 days from date of purchase, Brass Eagle® will repair or replace this mask free of charge if defective in material or workmanship. This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which may vary from state to state. Service is available from authorized Brass Eagle® Service Centers. A list of these is available at Brass Eagle's website—www.brassagle.com or by calling Brass Eagle® at 1-877-877-GAME (4263). These Service Centers generally offer the quickest service.

If you would rather return your mask to Brass Eagle® please call consumer service at 1-877-877-GAME (4263) for return authorization number and shipping address. (Number must be visible on outside of shipping package to be accepted.)

Do Not return any products via non-trackable services such as regular mail or parcel post. Such products may become lost and Brass Eagle® Inc. will not be responsible for replacement.

PAINTBALL MASKS OUT OF WARRANTY

Authorized Service Centers will gladly repair any masks out of warranty for a nominal charge to cover parts and labor. Repairs made by Service Centers will usually be faster and less expensive than those sent back to the factory. Prior to shipping out of warranty masks, you should first call consumer service at 1-877-877-GAME (4263) for return authorization number and shipping address. (Number must be visible on outside of shipping package to be accepted.) Any out of warranty Brass Eagle® Mask returned to Brass Eagle® must be shipped prepaid and should include a repair fee of: \$15.00 for the Xact™ Vision / \$20.00 for the Xterminator™/\$15.00 for the Xcite™ Vision Kit Mask. Brass Eagle® will repair or replace the mask with a reconditioned unit of the same model. If payment is not included, you will be billed for the repair fee plus a \$4.00 invoicing fee. Upon receipt of payment, the mask or its replacement will be shipped to you. In the event that the mask includes no means of contacting the sender or no payment for repairs is received within 60 days of billing, the ownership of the mask will be forfeited and it will be disposed of at the discretion of Brass Eagle® Inc.

CUIDADO

Lea y siga todas estas instrucciones con exactitud. Utilice estas instrucciones para todos los LENTES PROTECTORES PAINTBALL Brass Eagle®. Si Ud. no entiende alguna de estas instrucciones o tiene alguna pregunta, por favor llame a Brass Eagle® al 877-877-4263.

LOS LENTES PAINTBALL Brass Eagle® están hechos de policarbonato aeroespacial, el material óptico más fuerte que existe. Sin embargo, estos lentes requieren limpieza y mantenimiento apropiados para evitar deterioración. Es absolutamente obligatorio que se les dé la limpieza y mantenimiento apropiados para conservar esta protección. Siga estas reglas con exactitud para extender la vida de sus lentes Brass Eagle®.

Ningunas Gafas Protectoras pueden evitar que se empañen bajo todas las condiciones. Si sus gafas protectoras se empañan, no se las quite mientras Ud. esté en el campo de juego

AJUSTE DE LAS GAFAS PROTECTORAS

Las Gafas Protectoras le deben quedar adecuadamente para que le den una protección completa. Un ajuste adecuado incluye:

1. Apretar la correa lo suficiente para mantener las gafas protectoras firmemente en su lugar.
2. Asegurarse que las gafas protectoras queden selladas alrededor de la cara.

Reemplazo del Lente

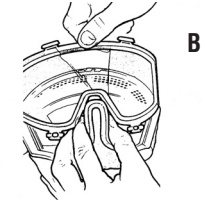
Para quitar el Lente:

A. Despegue el marco del lente empezando en la parte superior del centro. NO utilice herramientas de metal tales como desatornilladores para quitar el lente.

B. Empezce de los lados a la parte inferior hasta que el lente se zafe completamente del marco.

Para instalar el Lente:

Para instalar el Lente, inserte el lente en la ranura del marco, empezando por un lado. Empezce primero en la parte inferior del marco. Jale todas las lengüetas del lente a través de las ranuras del marco. Asegúrese que las lengüetas de la nariz y la lengüeta del centro superior están cerradas con firmeza en el marco de las gafas protectoras. (dibujo C).



Brass Eagle® Instrucciones para el Visor y Máscara

Adhesión del Visor

Paso 1 Humedezca las orillas de los soportes del visor.

Paso 2 Presione el soporte del visor a través del hoyo central en la parte superior del marco de las gafas protectoras.

Paso 3 Presione el soporte exterior del visor a través de los hoyos grandes en la parte superior del marco de las gafas protectoras.

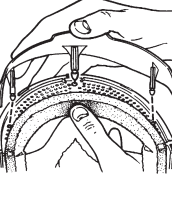
Para Quitar el Visor

Jale suavemente un perno a la vez mientras presiona ese perno de la parte inferior de las gafas protectoras.

Adhesión de la Máscara

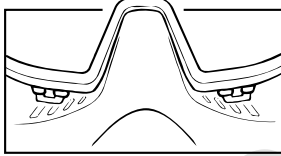
Paso 1 Alinee los soportes en la nariz de la máscara con dos hoyos internos grandes en la parte inferior del marco de las gafas protectoras. Presione los soportes de la máscara completamente dentro del marco.

Paso 2 Alinee los soportes exteriores de la máscara con los hoyos en la orilla inferior trasera del marco de las gafas protectoras. Presione los soportes de la máscara dentro del marco. Presione el soporte superior de la máscara firmemente dentro del marco.



Instrucciones para la Adhesión de la Máscara Brass Eagle®

ADHESION DE LA MASCARA: La MASCARA Brass Eagle® está diseñada exclusivamente para utilizarse con el sistema de gafas protectoras Brass Eagle®. NUNCA UTILICE LAS GAFAS PROTECTORAS Brass Eagle® SIN TENER LA MASCARA Brass Eagle® PROPIAMENTE AJUSTADA.



Note que las gafas protectoras y la máscara están firmemente unidas y no hay huecos alrededor del área de la nariz. Así se verá su máscara Brass Eagle® cuando la máscara esté correctamente ajustada al marco de las gafas protectoras. Nunca utilice las gafas protectoras Brass Eagle® sin una máscara. Y nunca participe en un juego sin tener la máscara propiamente ajustada a las gafas protectoras en la forma que se muestra.

CUIDADO: Una adhesión incorrecta de las máscaras puede causar lesiones en los ojos. Siga de cerca todas las instrucciones de instalación. Utilice las gafas protectoras Brass Eagle® solamente con máscaras Brass Eagle®. Nunca utilice ningunas gafas protectoras Brass Eagle® sin la máscara. Asegúrese que la máscara esté propiamente instalada y asegurada a las gafas protectoras. Siempre utilice protección para los oídos. Las correas de las Gafas Protectoras no son para protección.

INFORMACION DE GARANTIA

GARANTIA: GARANTIA LIMITADA DE 90 DIAS (SE REQUIERE VERIFICACION DE COMPRA)

Por 90 días a partir de la fecha de compra, Brass Eagle® reparará o reemplazará esta máscara sin costo alguno si existe algún defecto de material o mano de obra. Esta garantía le da a Ud. derechos legales específicos. Es posible que Ud. tenga otros derechos que puedan variar de estado a estado. Existe servicio disponible en los Centros de Servicio Brass Eagle® autorizados. Una lista de los mismos está a su disposición en la página web de Brass Eagle - www.brassagle.com o llamando a Brass Eagle® al 1-877-877-GAME (4263). Estos Centros de Servicio generalmente ofrecen el servicio más rápido.

Si Ud. prefiere devolver su máscara a Brass Eagle® por favor llame al servicio para consumidores al 1-877-877-GAME (4263) para obtener un número de autorización de devolución así como la dirección de envío. (El número debe estar visible en la parte exterior del paquete de envío para que sea aceptado).

No devuelva ningún producto a través de servicios en los que no se puede seguir ninguna pista tales como el correo regular o los servicios de paquetes postales. Es posible que dichos productos se pierdan y Brass Eagle® Inc. no se hará responsable de su reemplazo.

MASCARAS PAINTBALL QUE NO ESTEN DENTRO DE LA GARANTIA

Los Centros de Servicio autorizados con gusto repararán cualquier máscara que no esté dentro de la garantía por un costo simbólico para cubrir las partes y la mano de obra. Las reparaciones realizadas por los Centros de Servicio por lo general serán más rápidas y económicas que aquellas que se envían a la fábrica. Antes de enviar máscaras que no estén dentro de la garantía, debe Ud. llamar al servicio para consumidores al 1-877-877-GAME (4263) para obtener un número de autorización de devolución así como la dirección de envío. (El número debe estar visible en la parte exterior del paquete de envío para que sea aceptado). Cualquier Máscara Brass Eagles que no esté dentro de la garantía devuelta a Brass Eagle® debe ser enviada prepagada y debe incluir una cuota de reparación de: \$15.00 Dls. por el Xact™ Vision / \$20.00 Dls. por el Xterminator™/ \$15.00 Dls. por el Xcite™ Vision Kit Mask. Brass Eagle® reparará la máscara con una unidad renovada del mismo modelo. Si el pago no está incluido, le facturaremos por la cuota de reparación más \$4.00 Dls. por cuota de facturación. Al recibir el pago, le enviaremos a Ud. la máscara o su reemplazo. En caso de que la máscara no incluya ningún medio para comunicarse con el remitente o si no recibimos ningún pago para las reparaciones en un periodo de 60 días a partir de la fecha de facturación, se perderá el derecho a la propiedad de la máscara y será desechada a discreción de Brass Eagle® Inc.

AVERTISSEMENT

Lire et suivre soigneusement toutes ces instructions. Utiliser ces instructions pour toutes LENTILLES de LUNETTES PAINTBALL de Brass Eagle®. Si vous ne comprenez pas ces instructions ou avez des questions, veuillez appeler Brass Eagle® au 877-877-4263.

Les LENTILLES PAINTBALL de Brass Eagle® sont fabriquées en poly carbonate aéropatiale, le matériau optique le plus résistant que l'on connaisse. Cependant, ces lentilles nécessitent un nettoyage et entretien correct pour éviter la dégradation. Un nettoyage et entretien correct est absolument obligatoire pour le maintien de cette protection. Suivre ces règles soigneusement pour prolonger la vie utile de votre lentille Brass Eagle®.

Aucune Lunette ne peut empêcher la formation de buée sous toutes conditions. Si de la buée se forme dans votre lunette, ne pas l'enlever sur le terrain de jeu.

AJUSTEMENT DE LA LUNETTE

La lunette doit être parfaitement ajustée pour fournir une protection complète.

Pour un ajustement correct:

1. Resserrer la courroie de façon a maintenir la lunette fermement en place.
2. S'assurer que la lunette est étanche autour du visage.

Remplacement de la Lentille

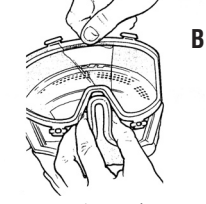
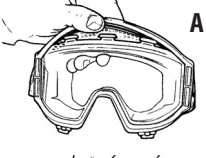
Démontage de la Lentille:

A. Détacher le cadre de la lentille en commençant en haut au centre. NE PAS utiliser des outils en métal tel qu'un tournevis pour démonter la lentille.

B. Procéder de haut en bas jusqu'à ce que la lentille se détache complètement du cadre.

Pour Installer la Lentille:

Pour installer la lentille, insérer la lentille dans la fente du cadre, en commençant d'un côté. Commencer avec le pourtour de la partie inférieure du cadre. Insérer toutes les pattes au travers des fentes du cadre. Vous assurer que les pattes de tête et la patte supérieure centrale sont bien emboîtées dans le cadre de la lunette (Illustration C).



Instructions pour la Visière et Masque Brass Eagle®

Fixation de la Visière

Étape 1 Humecter les bouts des montants de la visière.

Étape 2 Insérer le montant central de la visière dans le trou central en haut du cadre de la lunette.

Étape 3 Insérer le montant externe de la visière dans les trous élargis en haut du cadre de la lunette.

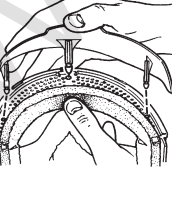
Pour Retirer la Visière

Doucement retirer une broche à la fois en poussant sur cette broche de l'intérieur de la lunette.

Fixation du Masque Facial

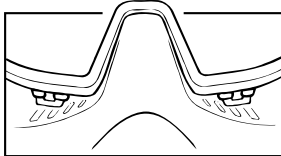
Étape 1 Aligner les broches du nez du masque avec les deux trous internes les plus élargis en bas du cadre de la lunette. Insérer les broches du masque complètement à l'intérieur du cadre.

Étape 2 Aligner les broches externes du masque avec les trous dans le rebord inférieur arrière du cadre de la lunette. Insérer les broches du masque dans le cadre. Insérer la broche supérieure du masque fermement dans le cadre.



Instructions pour la Fixation du Masque Facial Brass Eagle®

FIXATION DU MASQUE: le Masque Facial de Brass Eagle® a été conçu exclusivement pour utilisation avec le système de lunette Brass Eagle®. NE JAMAIS UTILISER UNE LUNETTE Brass Eagle® SANS QUE LE MASQUE FACIAL de Brass Eagle® SOIT CORRECTEMENT FIXÉ.



Veillez noter que la lunette et le masque sont emboîtés et il n'y a pas d'espace autour du nez. Votre masque Brass Eagle® ressemblera à ceci lorsque le masque facial est correctement fixé sur le cadre de la lunette. Ne jamais utiliser une lunette Brass Eagle® sans un masque facial. Et ne jamais jouer sans que votre masque facial soit correctement fixé à la lunette tel qu'illustré.

AVERTISSEMENT: Une fixation incorrecte des masques faciaux peut provoquer des blessures oculaires. Suivre toutes les instructions d'installation soigneusement. N'utiliser la lunette Brass Eagle® qu'avec des masques Brass Eagle®. Ne jamais utiliser une lunette Brass Eagle® sans masque facial. Vous assurer que le masque facial est correctement installé et fermement attaché à la lunette. TOUJOURS porter de la protection acoustique. Les sangles de la lunette ne constituent pas une protection acoustique.

INFORMATIONS DE GARANTIE

GARANTIE: GARANTIE RESTREINTE DE 90 JOURS (PREUVE D'ACHAT REQUISE)

Durant les 90 jours suivant la date d'achat, Brass Eagle® réparera ou remplacera le masque gratuitement en cas de défaut de matériel ou de main d'oeuvre. Cette garantie vous donne des droits spécifiques qui peuvent varier de province en province. Il se peut que vous ayez d'autres droits qui peuvent varier de province en province. Le service est disponible des Centres de Service Brass Eagle® homologués. Une liste de ces derniers est disponible sur le site web de Brass Eagle—www.brassagle.com ou en appelant Brass Eagle® au 1-877-877-GAME (poste 4263). Ces Centres de Service offrent généralement le service le plus rapide.

Si vous préférez renvoyer votre masque à Brass Eagle®, veuillez appeler le service à la consommation au 1-877-877-GAME (poste 4263) pour un numéro d'autorisation et l'adresse d'expédition. (Le numéro doit être visible à l'extérieur du colis a accepter).

Ne pas renvoyer des produits en utilisant des services sans suivie tels que la poste normale ou les colis postaux. De tels envois peuvent s'égarer et Brass Eagle® Inc. ne sera pas responsable pour leur remplacement.

MASQUES DE PAINTBALL HORS GARANTIE

Les Centres de Service homologués répareront bien volontiers tout masque hors garantie à un prix modique pour couvrir les frais et la main d'oeuvre. Les réparations effectuées par les Centres de Service se feront normalement plus rapidement et à un prix inférieur que celles effectuées à l'usine. Avant d'expédier les masques hors garantie, appeler d'abord le service à la consommation au 1-877-877-GAME (poste 4263) pour un numéro d'autorisation et l'adresse d'expédition. (Le numéro doit être visible à l'extérieur du colis a accepter). Tout masque Brass Eagle® hors garantie renvoyé à Brass Eagle® doit être expédié en port payé et doit être accompagné de USD 15.00 pour la réparation du Xact™ Vision / USD 20.00 pour le Xterminator™/ USD 15.00 pour le Xcite™ Vision Kit Mask. Brass Eagle® réparera ou remplacera le masque avec une unité du même modèle qui a été remis à neuf. Si le paiement n'est pas inclus, vous serez facturé pour le coût de la réparation avec, en sus, des frais de facturation de USD 4.00. Une fois le paiement reçu, le masque ou son remplacement vous sera expédié. Dans le cas que le colis contenant le masque ne contient pas les informations permettant de contacter l'expéditeur ou que le paiement pour les réparations n'est pas reçu dans les 60 jours suivant la date de facturation, la propriété du masque sera caduc et Brass Eagle® Inc pourra s'en débarrasser à son gré.



brass eagle®

Xact™ Vision
Xterminator™, Sentry™
Xcite™ Vision Kit Mask
Goggle & Lens Care

Lens Replacement Instructions.



Rev. 6/04



brass eagle®

Xact™ Vision
Xterminator™, Sentry™
Xcite™ Vision Kit Mask

Cuidado de las Gafas Protectoras y el Lente

Instrucciones para el Reemplazo del Lente.



Rev. 6/04



brass eagle®

Xact™ Vision
Xterminator™, Sentry™
Xcite™ Vision Kit Mask

Entretien des Lunettes de Protection et la Lentille



Rev. 6/04

